

PRINCIPAIS COMPONENTES E SUAS FUNÇÕES

PRINCIPALES COMPONENTES Y SUS FUNCIONES

MAIN COMPONENTS AND THEIR FUNCTIONS



1. Bloco Compressor - aspira e comprime o ar atmosférico.

2. Filtro de Ar - retém as impurezas contidas no ar atmosférico aspirado pelo compressor que esteja instalado em condições normais.

3. Bujão de Dreno do Óleo - permite a retirada do óleo lubrificante.

4. Vareta de Nivel de Óleo - indica o nível de óleo e permite a reposição do mesmo.

5. Visor de nível de óleo - indica o nível de óleo.

6. Bujão de reposição de óleo - permite a reposição do mesmo.



7. Motor Elétrico - aciona o bloco compressor com o auxílio da polia e da correia.



8. Protetor de Correia - protege das partes girantes.

9. Protetor Térmico (reset manual ou automático) - protege o motor elétrico monofásico contra sobrecarga. Obs.: Os modelos CSI 3BR/ADS e CSL 15BR/ 200 não possuem este item.



10. Chicote - utilizado para conectar o compressor com motor monofásico à rede elétrica.

11. Reservatório de Ar - acumula o ar comprimido.

12. Plaqueta de Identificação/Adesivo Informativo - indicam os dados técnicos do compressor.



13. Purgador - utilizado para retirar o condensado (água) contido no interior do reservatório.

14. Válvula de Segurança ASME - despressuriza o reservatório em uma eventual elevação da pressão acima da máxima permitida (PMTA).



15. Serpentina de Descarga - conduz e resfria o ar comprimido.

16. Válvula de Retenção - retém o ar comprimido no interior do reservatório, evitando seu retorno quando o bloco compressor desliga.

17. Pressostato - controla o funcionamento do compressor sem exceder a pressão máxima de trabalho permitida. Veja Capítulo - Instalação/Ligação Elétrica.

18. Manômetro - indica a pressão manométrica no interior do reservatório em lbf/pol², psig, barg ou kgf/cm².

19. Registro - controla a liberação do ar comprimido.

20. Bico Mangueira 1/4" - utilizado para conectar a mangueira.

21. Conexão para fixar o registro - acessório adquirido pelo cliente.



1. Bloque (bomba) compresor - aspira y comprime el aire atmosférico.

2. Filtro de Aire - retiene las impurezas que están en el aire aspirado por el compresor.

3. Tapón de Drenaje de Aceite - para retirar el aceite lubricante.

4. Varilla de Nivel de Aceite - indica el nivel de aceite y permite su reposición.

5. Visor de nivel - indica el nivel de aceite.

6. Tapón reposición de aceite - permite la reposición de aceite.



7. Motor Eléctrico - acciona el bloque compresor con ayuda de la polea y de la correa.



8. Protector de Correa - protege las partes que giran.

9. Protector Térmico (reset) - protege el motor eléctrico monofásico (botón rojo) contra sobrecarga.



10. Cable (cordón) - utilizado para conectar el compresor a la red eléctrica de acuerdo con el voltaje indicado en la etiqueta amarilla. Para el mercado argentino, todos los productos contienen cables hasta 2hp.

11. Reservatorio (tanque) de Aire - acumula el aire comprimido.

12. Plaqueta de Identificación/Adhesivo Informativo - indican los datos técnicos del compresor.



13. Purgador - utilizado para retirar la condensación (agua) en el interior del reservatorio.

14. Válvula de Seguridad ASME - despressuriza el reservatorio ante una eventual elevación de la presión por encima de la máxima permitida.



15. Serpentin de Descarga - conduce y enfría el aire comprimido

16. Válvula de Retención (chequeo) - retiene el aire comprimido en el interior del reservatorio, evitando que regrese cuando el bloque compresor para.

17. Presostato (control de presión) - controla el funcionamiento del compresor sin exceder la presión máxima de trabajo permitida. Vea el Capítulo - Instalación, item Conexión eléctrica.

Para el mercado argentino: con botón rojo (conecta/desconecta).

18. Manómetro - indica la presión manométrica en el interior del reservatorio, en lbf/pulg², psig, barg o kgf/cm².

19. Registro - controla la liberación del aire comprimido.

20. Pico de manguera 1/4" - utilizado para conectar la manguera.

21. Conexión de Aire - utilizada para armar el registro, no suministrado con el equipo

22. Llave de partida - efectua el accionamiento del motor (mercado Argentino - Figura 21).



1. Compressor (pump) unit - sucks and compresses atmospheric air.

2. Air Filter - retains impurities contained in the atmospheric air sucked by the compressor.

3. Oil plug allows the removal of lubricant oil.

4. Oil gauge dipstick shows the oil level and allows its replacement.

5. Oil level indicator - show the lubricant oil level.

6. Plug oil - Allows the replacement of oil



7. Electric Motor - drives the compressor.



8. Belt cover - protection from the rotating parts.

9. Thermal Protector protects the single-phase electric motor against overload. The model CSL 15BR does not have



10. Electric Wire with Plug (2P + G) used to connect the compressor to electric power, see table 2 for market Argentine is assembled models 1 hp and 2 hp.

11. Air receiver - stores compressed air.

12. Identification Plate/Information Sticker they show the compressor's technical data and uses.



13. Drain - used to remove the condensed water retained inside the receiver.

14. ASME Safety valve depressurizes the receiver in case the pressure rises above the maximum allowed level.



15. Aftercooler - carries and cools down compressed air.

16. Check Valve - retains the compressed air inside the receiver, preventing the air from returning when the compressor stops.

17. Pressure Switch - controls the compressor's operation to avoid that the maximum working pressure is surpassed. See item Electrical Connection, Installation Chapter 7. For market Argentine with red button (off/on).

18. Pressure Gauge - shows manometrical pressure inside the receiver in, psig, bar, or kgf/cm².

19. Air Valve - controls the compressed air discharge.

20. 1/4" hose nozzle - for connecting the hose in the compressor.

21. Discharge size - connection to fix the air valve, not included in the compressor

22. Start key - for start the motor electric (market Argentine)

